



Fragen und Antworten zum „Bilingualen Unterricht“

Was ist bilingualer Unterricht?

Mehrere Sachfächer werden in einer Fremdsprache unterrichtet. Am Gymnasium Meiendorf geschieht dies auf Englisch. Alle anderen Sachfächer werden unverändert auf Deutsch unterrichtet.

Warum bilingualer Unterricht?

1. Englisch als internationale Umgangssprache wird immer wichtiger: a) am Arbeitsmarkt, b) in Ausbildung und Studium und c) im Privatleben. Durch die intensivere Anwendung der Fremdsprache werden bessere Englischkenntnisse erreicht.
2. Sachverhalte werden aus der Sicht unterschiedlicher englischsprachiger Kulturen vermittelt und so der eigene Standpunkt relativiert. Das Verständnis verschiedener Sichtweisen erhöht die Weltoffenheit und Toleranz der Schülerinnen und Schüler.

Welche Inhalte werden unterrichtet?

Die gleichen wie in den Parallelklassen ohne bilingualen Unterricht. (Basis sind für alle die Hamburger Rahmenpläne). Der Unterschied liegt in den verwendeten Materialien, die vorrangig aus dem englischsprachigen Raum stammen.

Kommen deutsche Fachbegriffe nicht zu kurz?

Nein, denn alle Fachbegriffe werden auf Deutsch und Englisch eingeführt. Diese müssen wie Vokabeln gelernt werden.

Welche Leistungen werden im bilingualen Unterricht benotet?

Es werden ausschließlich die fachlichen Leistungen in Sachfächern bewertet. Da die Unterrichtssprache Englisch ist, sind die Aufgabenstellungen und die schriftlichen Arbeiten ebenfalls auf Englisch. Entsprechend erfolgen die Antworten und Lösungen auf Englisch. Sprachliche Fehler werden nicht benotet.

Welche Fächer werden am Gymnasium Meiendorf auf Englisch unterrichtet?

In der Beobachtungsstufe starten wir mit Sport. In den Klassenstufen 7-10 folgen zunächst Geographie (Geography) oder Geschichte (History), im 9. Jahrgang wird ein weiteres Sachfach eingeführt, entweder Biologie (Biology) bzw. Chemie (Chemistry) oder aber eins der vorher noch nicht erteilten gesellschaftswissenschaftlichen Fächer Geografie (Geography) oder Geschichte (History).

Welche Auswirkungen hat der bilinguale Unterricht auf den Stundenplan der Kinder?

In der Regel erhalten sie eine Stunde Englisch mehr pro Woche. Wird ein Sachfach auf Englisch eingeführt, erfolgt dies im ersten Jahr normalerweise mit einer weiteren Stunde zusätzlich. Später erfolgt teilweise ein Ausgleich dieser zusätzlichen Stunde im Sachfach durch interne Verschiebungen.

Wie sieht das praktisch in Klasse 5 und 6 aus?

Die Regelstundenzahl liegt bei 30 Stunden in der Woche. Am Gymnasium Meiendorf wird diese Zahl trotz einer zusätzlichen Stunde Englisch in den bilingualen Klassen nicht überschritten. Falls Ihr Kind zusätzlich Musik als Schwerpunkt wählt, kommt noch eine Stunde Musikunterricht dazu. Die Kinder mit Bili- und Musikschwerpunkt haben dann 31 Unterrichtsstunden in der Woche.

Für wen ist bilingualer Unterricht geeignet?

Für alle, die wollen!

Urte Rasmussen

Verändert: Inge Breckwoldt